KURZANLEITUNG

VHF-DIGITAL-HANDFUNKGERÄTE IC-F3400D Serie UHF-DIGITAL-HANDFUNKGERÄTE IC-F4400D Serie

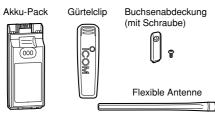
WICHTIG

Diese Kurzanleitung enthält einige Funktionen, die nur nutzbar sind, wenn sie vom Händler programmiert wurden. Möglicherweise hat das Handfunkgerät andere Funktionen, die in dieser Anleitung nicht beschrieben sind. Fragen Sie dazu Ihren Händler.

FELLECS LECH Ihr Partner für Funktechnik www.fellecs-tech.com inbox@fellecs-tech.com

Vielen Dank für den Kauf dieses Icom-Produkts. LESEN SIE DIESE KURZANLEITUNG aufmerksam und vollständig, bevor Sie das Handfunkgerät in Betrieb nehmen.

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR



HINWEIS: Einige Zubehörteile werden je nach Version nicht mitgeliefert oder weichen von den abgebildeten ab.

GERÄTEBESCHREIBUNG

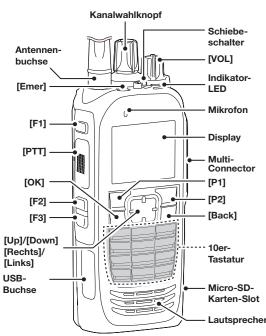


Abbildung zeigt Handfunkgerät mit 10er-Tastatur.

♦ Handfunkgerät-Varianten

Die Handfunkgeräte der Serien IC-F3400D und IC-F4400D sind in folgenden drei Varianten lieferbar:

IC-F3400D, IC-F4400D: Modelle ohne Display

IC-F3400DS. IC-F4400DS: Modelle mit Display und einfacher Tastatur

IC-F3400DT, IC-F4400DT: Modelle mit Display und 10er-Tastatur

♦ Indikator-LED

- Leuchtet beim Einschalten weiß und blinkt danach rot, gelb
- · Leuchtet beim Senden rot.
- Leuchtet beim Empfang eines Signals oder wenn der Squelch (Rauschsperre) geöffnet ist grün.
- Blinkt magenta, wenn der Akku-Pack fast entladen ist.

♦ Multi-Connector

Anschluss für optionale Lautsprechermikrofone/Headsets.

ACHTUNG: NIE das Handfunkgerät ohne Buchsenabdeckung oder ohne angeschlossenes optionales HM-222 betreiben. IP68 hinsichtlich Staub- und Wasserschutz wird nur erreicht, wenn sich die Abdeckung auf der Buchse befindet oder das optionale HM-222 angeschlossen ist.

♦ Softkey-Funktionen

HINWEIS: Der Händler kann den Tasten bzw. der Tastatur bestimmte Softkey-Funktionen zuordnen.

| 🏋 L1 🕃 💸 🗞 🚰 VOX 00:00 🗰 🗕 🕣 Bereich ch-03 - - - Text-Bereich Individual-3 Call Second Scan ----Bereich für die Tastenfunktion

HINWEIS: Das abgebildete Display ist ein Beispiel. Die Position der einzelnen Symbole kann je nach Nutzung der Funktionen abweichen.

♦ Symbol-Bereich

Anzeigen

SIGNALSTÄRKE

Zeigt die relative Stärke des Empfangssignals an. **Q** UHR

Zeigt die aktuelle Uhrzeit an.

① "AM" oder "PM" erscheint neben der Zeit, wenn das 12-Stunden-Format gewählt ist.

AKKU-ANZEIGE

Das Akku-Symbol wird wie folgt angezeigt:

as that Symbol wild wis long angezoign				
Anzeige				
Akku-	voll	halb-	Laden	Akku
Zustand	geladen	voll	nötig	leer*

* Elinkt, wenn der Akku entladen ist.

Im Symbol-Bereich erscheinen folgende Anzeigen:

SENDELEISTUNG L1 L2 H

- . "L1" erscheint, wenn niedrige Sendeleistung gewählt ist.
- "L2" erscheint, wenn mittlere Sendeleistung gewählt ist. • "H" erscheint, wenn hohe Sendeleistung gewählt ist.

STUMMSCHALTUNG

Erscheint bei deaktivierter Stummschaltung (Signal hörbar).

MITTEILUNG 🖾

- Blinkt, wenn eine Mitteilung (Kurzdatenmeldung SDM oder Statusmeldung) empfangen wurde.
- Blinken wird beendet, wenn sich die Displayanzeige ändert oder eine beliebige Taste gedrückt wurde. Das Symbol zeigt jedoch an, dass sich eine (oder mehrere) ungelesene Nachricht(en) im Mitteilungsspeicher befindet.
- Verlischt, wenn man alle Nachrichten im Mitteilungsspeicher gelesen hat.

KLINGEL 👶

Erscheint, wenn ein passendes Signal empfangen wurde, je nach Vorprogrammierung.

SUCHLAUF 🄽

· Blinkt während des Suchlaufs.

SUCHLAUF-TAG-KANAL

Erscheint, wenn der gewählte Kanal als TAG-Kanal markiert ist.

DISPLAY

SPRACHVERSCHLÜSSELUNG im Analogmodus:



- Erscheint, wenn die Sprachverschlüsselung eingeschaltet ist. im Digitalmodus:
- Erscheint, wenn die Sprachverschlüsselung eingeschaltet ist. • Blinkt, wenn ein verschlüsseltes Signal decodiert wird.

- Erscheint, wenn gültige Positionsdaten empfangen werden.
- Blinkt, wenn Satelliten gesucht oder die Positionsdaten berechnet werden

AUFNAHME 🚥 😘

- Erscheint, wenn die Recorder-Funktion eingeschaltet ist. Blinkt während der Aufnahme.
- ① "M." erscheint, wenn auf der Micro-SD-Karte kein Speicherplatz mehr vorhanden ist und deshalb keine Aufnahme möglich ist.

RUNDRUF

Erscheint, wenn die Rundruffunktion eingeschaltet ist.

TELEFON S

- Erscheint, wenn das Funkgerät auf dem gewählten Kanal mit einem Telefonnetzwerk verbunden ist.
- Blinkt während des Empfangs eines Telefonanrufs.

REPEATER-SPERRE

Erscheint, wenn die Repeater-Sperrfunktion eingeschaltet ist.



Erscheint, wenn die Alleinarbeiter-Funktion eingeschaltet ist.

BEWEGUNGSSENSOR (LA

Erscheint bei eingeschalteter Bewegungssensor-Funktion.

NOISE CANCEL

Erscheint, wenn der Noise-Canceler eingeschaltet ist.

KONTROLLFUNKTION

Erscheint, wenn die Kontrollfunktion eingeschaltet ist.

VIRRATION WE

Erscheint, wenn die Vibrations-Funktion eingeschaltet ist.

VOX VOX

Erscheint, wenn die VOX-Funktion eingeschaltet ist.

Bluetooth® 👔 🔻

- Erscheint, wenn Bluetooth® aktiviert ist.
- Leuchtet blau, wenn ein Bluetooth®-Gerät gekoppelt ist. · Leuchtet nicht, wenn kein Bluetooth®-Gerät gekoppelt ist.

Micro-SD-Karte 🔤 📆

Erscheint, wenn eine Micro-SD-Karte eingesetzt ist.

① "M" erscheint, wenn die Micro-SD-Karte noch unformatiert ist.



Erscheint, wenn ein USB-Gerät angeschlossen ist.

♦ Text-Bereich

Anzeige der Zonennummer, der Kanalnummer und des Kanalnamens, falls er programmiert ist.

♦ Bereich für die Tastenfunktion

Anzeige der den Tasten [P1] und [P2] zugeordneten Funktion. Tragen Sie Ihren Händler zur Softkey-Funktion.

GRUNDBEDIENUNG

♦ Handfunkgerät einschalten

HINWEIS: Vor der Erstinbetriebnahme des Handfunkgeräts muss der Akku-Pack vollständig aufgeladen werden, um die optimale Lebensdauer zu gewährleisten. Siehe auch nächsten Abschnitt dieser Kurzanleitung.

[VOL] drehen, um das Handfunkgerät einzuschalten.

♦ Empfangen und Senden

Empfangen:

Packs.

Ladezeit:

kabel CP-23L.

- Einen Kanal wählen.
- Kanalwahlknopf drehen. • [Up] oder [Down] drücken.
- 2. Wenn ein Anruf empfangen wird, mit [VOL] die Lautstärke auf einen angenehmen Pegel einstellen.

♦ Schnellladen mit dem BC-219

Folgendes Zubehör ist zusätzlich erforderlich:

wird ein Defekt des Tischladers verursacht.

♦ Schnellladen mit dem BC-214

Folgendes Zubehör ist zusätzlich erforderlich:

wird ein Defekt des Tischladers verursacht.

rote Ader: ⊕, schwarze Ader: ⊝

weiße Ader: ⊕. schwarze Ader: ⊝

von bis zu 6 Akku-Packs.

etwa 2,8 Stunden (für BP-283)

Ladezeit:

des BC-214)

etwa 2,8 Stunden (für BP-283)

Der BC-219 dient zum Schnellladen eines Li-Ionen-Akku-

• Ein Netzadapter (evtl. ie nach Version im Lieferumfang des BC-219)

ACHTUNG: NIEMALS das OPC-515L an eine Spannungs-

Der optionale BC-214 erlaubt das gleichzeitige Schnellladen

Ein Netzadapter BC-157S oder ein Gleichstromkabel OPC-656.

ACHTUNG: NIEMALS das OPC-656 an eine Spannungs-

quelle mit vertauschter Polarität anschließen. Dadurch

• Ein Ladeadapter AD-130 (evtl. je nach Version im Lieferumfang

quelle mit vertauschter Polarität anschließen. Dadurch

oder ein Gleichstromkabel OPC-515L bzw. Zigarettenanzünder-

ACHTUNG: Vor dem Senden die Antennen anbringen. Das Senden ohne Antenne kann das Handfunkgerät

- Warten Sie, bis der Betriebskanal frei ist.
- 2. Bei gedrückter [PTT]-Taste mit normaler Lautstärke in das Mikrofon sprechen
- 3. Zum Empfang [PTT]-Taste wieder loslassen.

WICHTIG:

Netzadapter

nicht im Lieferumfang)

Optionaler OPC-515L

sorgung) oder CP-23L

anstelle des Netzadapter

Akku-Pack

ausschalten

und Funkgerät

OPC-656

mind, 7 A

zum Anschluss an eine

Gleichsnannungsstrom-

rersorgung; 12 bis 16 V,

rote Ader:

schwarze Ader:

(für 13,8-V-Stromver-

(für 12-V-Zigaretten-

anzünder) können

verwendet werden.

Akku-Pack

(bei einigen Versionen abweichend bzw.

LADEN DES AKKU-PACKS

• Vor dem Abnehmen des Akku-Packs das Handfunkgerät UNBEDINGT ausschalten. Dazu den Lautstärkeregler [VOL] ganz an den Links-

• Die interne Uhr wird auf 00:00 zurückgesetzt, wenn das Handfunkgerät lange Zeit mit entladenem oder ohne Akku-Pack gelagert wurde.

anschlag drehen, bis ein Klick hörbar ist. Andernfalls ist eine Fehlfunktion des Handfunkgeräts möglich.

Um die Verständlichkeit Ihres Signals zu optimieren:

- 1. Zwischen Drücken der [PTT]-Taste und Sprechbeginn eine kurze Pause machen.
- 2. Das Mikrofon 5 bis 10 cm vom Mund entfernt halten und mit normaler Lautstärke sprechen.

Akku-Pack

und Funkgerät

BC-157S

Akku-Pack

 BC-219 TISCHLADER und BC-123S NETZADAPTER Zum Schnellladen von Akku-Packs. Ladezeit: etwa 2.8 Stunden (für BP-283) ① Ein Netzadapter befindet sich evtl. je nach Version im Lieferumfang des BC-219.

• BC-214 MEHRFACHLADER

♦ AKKU-PACKS

Spannung: 7,2 V

Spannung: 7.2 V

♦ LADEGERÄTE

• BP-283*1 Lithium-Ionen-AKKU-PACK

Betriebsdauer: etwa 10,5 Stunden

Betriebsdauer: etwa 16.5 Stunden

TX: RX: Stand-by = 5:5:90

• BP-284*1 Lithium-Ionen-AKKU-PACK

Kapazität: 1910 mAh (min.), 2010 mAh (typ.)

Kapazität: 3070 mAh (min.), 3210 mAh (typ.)

die Betriebsdauer folgendermaßen kalkuliert wird:

*1 Wenn die Batteriesparfunktion auf "Short" eingestellt ist und

und BC-157S NETZADAPTER. OPC-656 GLEICHSTROMKABEL Zum gleichzeitigen Schnellladen von bis zu 6 Akku-Packs. Ladezeit: etwa 2,8 Stunden (für BP-283) ① Der Ladeadapter AD-130 ist je nach Version gesondert zu

- beschaffen. ① Der Netzadapter BC-157S oder das Gleichstromkabel
- OPC-656 muss gesondert beschafft werden.

♦ STROMVERSORGUNGSKABEL

- CP-23L ZIGARETTENANZÜNDERKABEL Ermöglicht das Laden eines Akku-Packs über die 12-V-Zigarettenanzünderbuchse (für BC-219).
- OPC-515L, OPC-656 GLEICHSPANNUNGSKABEL Ermöglicht das Laden eines Akku-Packs über die 13.8-V-Stromversorgung anstelle eines Netzadapters. OPC-515L: für BC-219 OPC-656: für BC-214

♦ GÜRTELCLIPS und GÜRTELEINHÄNGER

- MB-133 GÜRTELCLIP
- MB-136 GÜRTELCLIP drehbare Ausführung
- MB-96F, MB-96FL, MB-96N LEDERGÜRTELEINHÄNGER

Bitte beachten Sie die gesetzlichen Nutzungsbedingungen Ihres Landes!

Please note and follow the legal conditions of use of your country.

FA-S81V: 136 bis 150 MHz FA-S82V: 148 bis 160 MHz FA-S82U: 430 bis 480 MHz FA-S83U: 470 bis 520 MHz

• FA-S67VC. FA-S76UC KÜRZBARE ANTENNEN FA-S67VC: 136 bis 174 MHz FA-S76UC: 380 bis 520 MHz

♦ WEITERES ZUBEHÖR

Zum Anschluss von Zubehör. Siehe Anleitung des AD-118 zu Details empfohlenen Zubehörs. ACHTUNG: Der AD-118 ist nicht wasserdicht. Wenn

dieser Adapter angeschlossen ist, darf er bzw. das Handfunkgerät **NIEMALS** Regen, Schnee oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt sein.

• LC-184 TRAGETASCHE für Varianten mit Display und einfacher oder 10er-Tastatur.

• LC-186 TRAGETASCHE

• VS-4MC*2 KABEL MIT PTT-TASTE und HS-94. HS-95. HS-97 HEADSETS

funkaerät.

HS-97: Kehlkopf-Mikrofon *2 nicht wasserdicht

• HM-222 LAUTSPRECHERMIKROFON Das HM-222 erfüllt die Anforderungen für Wasserdichtheit

- Bluetooth®-Headset mit [PTT]-Taste.
- Icom hat die PTT-Bedienung mit verschiedenen 3M-Peltor-Headsets getestet, so z. B. mit WS Headset XP, WS ProTac XP und WS Alert XP (Kompatibilität nicht

Verschiedene Zubehörteile sind in einzelnen Ländern möglicherweise nicht verfügbar. Fragen Sie Ihren Händler zu Details.

Die Bluetooth-Wortmarke und das Logo sind registrierte Marken der Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Icom Inc. in Lizenz genutzt.

Alle anderen Produkte oder Marken sind registrierte Marken und Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Icom (Europe) GmbH

Auf der Krautweide 24, 65812 Bad Soden am Taunus, Germany

Count on us!

A-7311D-1EX-2 Gedruckt in Deutschland @ 2016 Icom Inc

OPTIONALES ZUBEHÖR

♦ ANTENNEN

FA-S81US, FA-S82US ULTRAKURZE ANTENNEN Kürzere VHF- oder UHF-Antennen FA-S81VS: 136 bis 150 MHz FA-S82VS: 150 bis 162 MHz

FA-S81VS, FA-S82VS, FA-S83VS.

• FA-S81V, FA-S82V, FA-S83V,

FA-S83VS: 160 bis 174 MHz FA-S81US: 400 bis 450 MHz FA-S82US: 450 bis 490 MHz

FA-S81U. FA-S82U. FA-S83U FLEXIBLE ANTENNEN VHF- oder UHF-Antennen

• AD-118 ZUBEHÖR-ADAPTER

für Varianten ohne Display.

VS-4MC: Zur Benutzung eines der Headsets am Hand-

HS-94: Ohrhaken-Typ HS-95: Hinterkopf-Ausführung

Mit Notruf-Taste. gemäß IP68.

VS-3 Bluetooth®-HEADSET

• Zu Bluetooth®-Headsets fremder Hersteller:

Icom, Icom Inc. und das Icom-Logo sind registrierte Marken der Icom Inc. (Japan) in Japan, in den Vereinigten Staaten, im Vereinigten Königreich, in Deutschland, Frankreich, Spanien, Russland, Australien, Neuseeland und/oder in anderen Ländern,



VHF-DIGITAL-HANDFUNKGERÄTE IC-F3400D Serie IC-F4400D Serie

Vielen Dank für den Kauf dieses Icom-Produkts. LESEN SIE DIESE WARNHINWEISE aufmerksam und vollständig, bevor Sie das Handfunkgerät in Betrieb nehmen

EXPLIZITE DEFINITIONEN

BEGRIFF	BEDEUTUNG
∆GEFAHR!	Lebensgefahr, ernsthafte Verletzungs- oder Explosionsgefahr.
∆WARNUNG!	Verletzungen, Brände oder elektrische Schläge sind möglich.
ACHTUNG	Schäden am Gerät sind möglich.
HINWEIS	Bitte beachten. Es besteht jedoch kein Risiko von Verletzungen, Bränden oder elektrischen Schlägen.

SICHERHEITSHINWEISE

kurzschließen. Dies könnte sowohl den Akku-Pack als auch das Handfunkgerät beschädigen.

△ GEFAHR! NIEMALS das Handfunkgerät in der Nähe von offenen Zündern oder in explosionsgefährdeter Umgebung

schließlich von Icom spezifizierte Akku-Packs. Nur Icom-Akku-Packs sind für diese Zwecke getestet und zugelassen. Die Benutzung von Akku-Packs anderer Hersteller oder gefälschter Akku-Packs kann zu Rauchentwicklung, Feuer oder Zerplatzen führen.

mit zu hoher Lautstärke, wenn Sie es mit Ohrhörer, Kopfhörern oder anderem Audiozubehör betreiben. Mediziner warnen dringend vor den Schäden durch andauernde hohe

△WARNUNG! Benutzen Sie das Handfunkgerät NICHT. während Sie ein Fahrzeug im Straßenverkehr führen. Sicheres Fahren erfordert Ihre ganze Aufmerksamkeit und jede Ablenkung kann zu einem Unfall führen.

ACHTUNG: NIEMALS Chemikalien, wie Benzin oder Alkohol, zur Reinigung des Handfunkgeräts verwenden, weil diese die Oberfläche beschädigen können.

ACHTUNG: NIEMALS das Handfunkgerät an der Antenne

ACHTUNG: SICHERN, dass die Antenne, der Akku-Pack und die Buchsenabdeckung korrekt angebracht sind und sich vor dem Anbringen in einem trockenen Zustand befinden, da andernfalls durch eindringendes Wasser schwerwiegende Schäden auftreten können.

VERMEIDEN Sie das Lagern oder Betreiben des Handfunkgeräts bei direkter Sonneneinstrahlung oder bei Temperaturen unter -30 °C oder über +60 °C. Die Grundfunktionen des Handfunkgeräts, Senden und Empfang, sind innerhalb des spezifizierten Temperaturbereichs garantiert Unter Umständen kann die Anzeige des Displays nicht korrekt sein, insbesondere nach langem Betrieb oder nach der Lagerung an extrem kalten Orten.

KEINE Umbauten oder Veränderungen am Handfunkgerät vornehmen. Die technischen Daten können sich bei nicht autorisierten Modifikationen ändern, sodass das Gerät nicht mehr den Regulatorien entspricht. Außerdem erlöschen dabei sämtliche Garantieansprüche.

VORSICHT! Das Handfunkgerät erwärmt sich, wenn es längere Zeit mit höchster Sendeleistung betrieben wird. Dies kann das Handfunkgerät beschädigen.

VORSICHT! Die Handfunkgeräte entsprechen den Erfordernissen der IP68 bezüglich Wasser- und Staubdichtheit. Falls das Handfunkgerät einmal zu Boden gefallen ist, kann die Wasser- und Staubdichtheit nicht weiter garantiert werden. weil Schäden am Gehäuse bzw. den Dichtungen auftreten können.

Auch wenn das Handfunkgerät ausgeschaltet ist, nimmt es einen sehr geringen Strom auf. Entfernen Sie den Akku-Pack oder die Batterien, wenn Sie das Handfunkgerät lange nicht benutzen. Andernfalls würden der Akku-Pack oder die Batterien langsam entladen, sodass der Akku-Pack aufgeladen oder die Batterien erneuert werden müssen.

SICHERN, dass das Handfunkgerät ausgeschaltet ist, bevor mitgeliefertes bzw. optionales Zubehör angebracht

SICHERHEITSHINWEISE (Fortsetzung)

♦ Warnhinweise zum Akku-Pack

Der falsche Gebrauch von Lithium-Ionen-Akku-Packs kann Folgendes auslösen: Rauchentwicklung, Feuer oder Explosion des Akku-Packs. Außerdem kann der Akku-Pack Schaden nehmen oder seine Kapazität verlieren.

△ GEFAHR! Löten Sie NIEMALS Kabel direkt an die Akku-Anschlüsse und führen Sie keine Modifikationen am Akku-Pack durch. Die dabei auf den Akku-Pack einwirkende Hitze kann zu Rauchentwicklung, Feuer oder Explosionen führen.

△ GEFAHR! Nutzen oder lagern Sie Akku-Packs NIEMALS bei Temperaturen von mehr als +60 °C. Bei höheren Temperaturen besteht die Gefahr einer Selbstentzündung bzw. eines Berstens des Akku-Packs. Überhitzung führt außerdem zu einer Reduzierung der Akku-Kapazität bzw. der möglichen Anzahl der Ladezyklen.

oder ihn anderweitig deformieren. Akku-Packs, auf die mechanisch eingewirkt wurde, die heruntergefallen sind oder Deformationen aufweisen, dürfen nicht mehr eingesetzt werden. Auch wenn das Gehäuse des Akku-Packs keine sichtbaren Schäden aufweist, kann das Innere des Akku-Packs defekt sein.

Schnee. Seewasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Nass gewordene Akku-Packs dürfen weder benutzt noch geladen werden, sondern sind zuvor sorafältig zu trocknen.

△ GEFAHR! Werfen Sie Akku-Packs NIEMALS ins Feuer. Dabei können Gase entstehen, die gesundheitsgefährdend sind und Explosionen verursachen können.

△ GEFAHR! Verwenden Sie den Akku-Pack grundsätzlich nur in dem Handfunkgerät, für das er spezifiziert ist, und niemals mit anderem Equipment oder für andere Zwecke, die laut der Bedienungsanleitung nicht vorgesehen sind.

darf diese keinesfalls in die Augen gelangen. Falls dies doch geschieht, sollte man die Augen mit klarem Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

eine Mikrowelle, einen Schnellkochtopf oder auf einen Induktionsherd. Dabei besteht akute Brand- und Explosions-

Akku-Packs, wenn er ungewöhnliche Gerüche abgibt, sich erhitzt, verfärbt oder deformiert. Setzen Sie sich in diesen Fällen mit Ihrem Händler in Verbindung.

sofort mit klarem Wasser, wenn Sie in Kontakt mit einer aus dem Akku-Pack ausgetretenen Flüssigkeit gekommen sind. ACHTUNG: Nutzen Sie den Akku-Pack immer nur im Be-

triebstemperaturbereich zwischen -20 °C und +60 °C. Die Verwendung außerhalb des Temperaturbereichs mindert die Kapazität des Akku-Packs und verkürzt seine Lebensdauer. Beachten Sie, dass der Temperaturbereich des Handfunkgeräts größer als der des Akku-Packs ist, was bei Temperaturen unter -20 °C zu Problemen führen kann.

ACHTUNG: Die Lebensdauer des Akku-Packs verkürzt sich, wenn er längere Zeit voll ge- oder entladen oder bei Temperaturen von mehr als +50 °C gelagert wird. Falls der Akku-Pack längere Zeit nicht genutzt wird, muss er im Handfunkgerät etwa halb entladen werden und an einem trockenen Ort bei folgenden Temperaturen gelagert werden:

-20 °C bis +50 °C (längstens 1 Monat) -20 °C bis +40 °C (längstens 3 Monate)

-20 °C bis +20 °C (längstens ein Jahr)

ERSETZEN Sie den Akku-Pack nach fünf Jahren, selbst wenn der bisher benutzte noch die volle Kapazität zu haben scheint. Dies ist nötig, weil sich das Material im Akku-Pack im Laufe der Zeit chemisch verändert, selbst wenn der Akku-Pack kaum genutzt wurde. Bei ordnungsgemäßem Gebrauch des Akku-Packs sind zwischen 300 und 500 Ladezyklen zu erwarten. Falls sich die Betriebsdauer mit einer Akku-Ladung verkürzt, obwohl der Akku-Pack vollständig geladen zu sein scheint, liegt das evtl. daran, dass:

• der Akku-Pack älter als etwa fünf Jahre oder

die maximale Anzahl der Ladezvklen überschritten ist.

♦ Warnhinweise zum Laden

△ GEFAHR! Laden Sie den Akku-Pack NIEMALS bei extrem hohen Temperaturen, wie sie in der Nähe von offenem Feuer oder Öfen bzw. in Fahrzeugen und bei direktem Sonnenlicht auftreten können. Unter derartigen Umständen wird die Schutzschaltung des Akku-Pack aktiviert und der Ladevorgang gestoppt.

während eines Gewitters. Blitzeinschläge in Stromleitungen können zu Schäden an der Ladeelektronik oder zu Verletzungen führen. Deshalb das Ladegerät vor einem Gewitter immer vom Netz trennen.

△ WARNUNG! Laden Sie den Akku-Pack NIE länger als vorgesehen. Falls der Akku-Pack innerhalb der Ladezeit nicht vollständig geladen wird. Ladevorgang beenden und Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen. Eine Fortsetzung des Ladens kann zur Überhitzung des Akku-Packs mit Brandfolge führen.

Pack) NIE in das Ladegerät, wenn es feucht oder nass ist. Feuchtigkeit führt zu Korrosion der Kontakte. Das Ladegerät ist nicht wasserdicht.

HINWEIS: Laden Sie die Akku-Packs BC-214 und BC-219 nicht außerhalb des Ladetemperaturbereichs von +16 °C bis +40 °C. Andernfalls verlängert sich die Ladezeit und der Akku-Pack wird nicht vollständig geladen. Wenn sich die Temperatur während des Ladevorgangs ändert und den spezifizierten Bereich über- oder unterschreitet, wird das Laden automatisch beendet.

EMPFEHLUNG

SÄUBERN SIE DAS HANDFUNKGERÄT SORGFÄLTIG MIT FRISCHWASSER, wenn es mit Salzwasser in Berüh-

rung gekommen ist, und trocknen Sie es vor dem Einschalten. Andernfalls können die Tasten, Schalter und Bedienelemente durch kristallisierendes Salz unbedienbar werden und/oder die Ladeanschlüsse des Akku-Packs korrodieren.

HINWEIS: Falls der Verdacht besteht, dass das Handfunkaerät nicht mehr wasserdicht ist, darf man es nur mit einem feuchten weichen Tuch säubern und muss es vor dem Betrieb sorafältig trocknen.

Das Handfunkgerät kann insbesondere nicht mehr wasserdicht sein, wenn eine Kappe bzw. eine Buchsenabdeckung defekt ist oder das Handfunkgerät heruntergefallen ist.

SPRACHVERSCHLÜSSELUNG

Die AMBE+2™-Sprachverschlüsselungstechnologie, die in diesem Gerät zum Einsatz kommt, ist urheberrechtlich geschützt und geistiges Eigentum der Digital Voice Systems, Inc. Die Lizenz für die Nutzung dieser Technologie bezieht sich ausschließlich auf dieses Gerät. Nutzern ist es untersagt, die Software zu dekompilieren, zu verändern oder in irgendeiner Weise in eine offen lesbare Form umzuwanUS-Patente: #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390 #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5.581.656 #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 und #5,195,166.

GPS/GLONASS-EMPFÄNGER

(Einheit: MHz)

Der eingebaute GPS- oder GLONASS-Empfänger arbeitet evtl. nicht korrekt, wenn das Handfunkgerät auf den in den nachstehenden Tabellen aufgeführten Frequenzen empfängt oder sendet. Dieses Problem ist rein schaltungstechnisch bedingt und stellt daher keine Fehlfunktion des Handfunkgeräts dar.

IC-F3400D-9

Serie			

	GPS-Empfänger	GLONASS-Empfänger
Senden	142,850 bis 142,860	145,275 bis 145,945
	157,135 bis 157,145	159,805 bis 160,540
Empfang	146,845 bis 147,110	149,745 bis 150,790

IC-F4400D-Serie

		,
	GPS-Empfänger	GLONASS-Empfänger
enden	392,840 bis 392,865	399,515 bis 401,343
mpfang	443,545 bis 444,065	449,335 bis 451,425

(Einheit: MHz)

Die Garantieleistung entfällt O bei allen Schäden, die nachweislich durch unsachgemäße Bedienung entstanden sind,

Icom (Europe) GmbH Garantie

(nur aültia für Deutschland und Österreich)

Icom-Produkte sind technisch sowie qualitativ hochwertige Artikel. Die Icom (Europe) GmbH garan-

tiert innerhalb eines Zeitraums von 24 Monaten nach dem Erstkauf für original durch die Icom

Die Garantie umfasst alle Ersatzteile und Arbeitsleistungen zur Behebung nachgewiesener Fabrika-

tions- und Materialfehler. Autorisierte Icom-Fachhändler sind verpflichtet, die notwendigen Garantie-

reparaturen durchzuführen und schadhafte Teile an die Icom (Europe) GmbH zurückzusenden. Die

Kosten des Transports zum Icom-Fachhändler trägt der Kunde, die Rücksendung erfolgt zulasten

O nach Reparaturen oder Änderungen durch Unbefugte,

O nach Verwendung ungeeigneter Zusatzgeräte,

O durch Öffnen der versiegelten Bauteile.

O nach Änderungen an der Firmware bzw. am werksseitigen Abgleich,

O bei Schäden durch Stoß oder Fall.

(Europe) GmbH importierte Geräte.

O nach Einwirkung von Feuer, Wasser, Chemikalien, Rauch usw.,

O nach Manipulation oder Nichtvorlage dieser Garantieerklärung.

O für NiCd-Akkus, NiMH-Akkus, Lithium-Ionen-Akkus und Speichermedien.

Durch die Inanspruchnahme der Garantie verlängert sich die Garantiezeit weder für das Gerät noch für die ausgewechselten Teile.

Diese Garantieerklärung ist zusammen mit dem Erstkauf-Beleg (Rechnung) sorgfältig aufzube-Urheberrechtlich geschützt

Icom, Icom Inc. und das Icom-Logo sind registrierte Marken der Icom Inc. (Japan) in Japan, in den Vereinigten Staaten, im Vereinigten Königreich, in Deutschland, Frankreich, Spanien, Russland, Australien, Neuseeland und/oder in anderen Ländern, AMBE+2 ist eine registrierte Marke und Eigentum der Digital Voice Systems Inc.

Alle anderen Produkte oder Marken sind registrierte Marken und Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Icom ist nicht verantwortlich für den Verlust, die Beschädigung oder für eine verschlechterte Performance von Icom-Funkgeräten, wenn Fehler auftreten infolge von:

- Gewalteinwirkung einschließlich, jedoch nicht begrenzt auf, Feuer, Erdbeben, Sturm, Überschwemmung, Blitzschlag oder andere Naturereignisse, politische Ereignisse wie Unruhen, Kriege usw. sowie radioaktive Kontamination.
- Benutzung eines Icom-Handfunkgeräts in Verbindung mit Technik fremder Hersteller, die nicht von Icom überprüft wurde.

Bitte beachten Sie die gesetzlichen Nutzungsbedingungen Please note and follow the legal conditions of use of your country.

Icom (Europe) GmbH

Auf der Krautweide 24, 65812 Bad Soden am Taunus, Germany

Count on us!

A-7311D-2EX-1 Gedruckt in Deutschland © 2016 Icom Inc.